



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 February 2014
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Остров Святой Елены

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Стр.</i>
Краткая справка о территории	3
I. Конституционные, законодательные и политические события	5
II. Бюджет	6
III. Экономические условия	6
A. Общие сведения	6
B. Развитие	7
C. Рыбное и сельское хозяйство	7
D. Транспорт и коммунальное хозяйство	8
E. Кредитно-банковская система	9
F. Туризм	10

Примечание: Сведения, приводимые в настоящем рабочем документе, почерпнуты из открытых источников, в том числе принадлежащих территориальному правительству, и из информации, переданной Генеральному секретарю управляющей державой согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций. Информация была передана управляющей державой 19 декабря 2013 года. Дополнительные сведения приводятся в предыдущих рабочих документах, размещенных на сайте www.un.org/en/decolonization/workingpapers.shtml.



IV.	Социальные условия	10
A.	Общие сведения	10
B.	Занятость	12
C.	Образование	13
D.	Окружающая среда	13
V.	Остров Вознесения	15
A.	Конституционный и политический статус	15
B.	Социально-экономические условия	15
VI.	Тристан-да-Кунья	16
A.	Конституционный и политический статус	16
B.	Социально-экономические условия	16
C.	Окружающая среда	18
VII.	Отношения с международными организациями и партнерами	18
VIII.	Будущий статус территории	19
A.	Позиция правительства территории	19
B.	Позиция управляющей державы	19
IX.	Решение, принятое Генеральной Ассамблеей	20

Краткая справка о территории

Территория: острова Святой Елены, Вознесения и Тристан-да-Кунья являются самоуправляющейся территорией, как это понятие определено в Уставе Организации Объединенных Наций, и находятся под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

Представитель управляющей державы: губернатор Марк Кейпес (октябрь 2011 года).

Географическая информация: остров Святой Елены — небольшой остров вулканического происхождения, расположенный в южной части Атлантического океана, приблизительно в 1 900 км от Анголы и 2 900 км от Бразилии. Остров Вознесения расположен в 1 200 км к северо-западу от острова Святой Елены, а Тристан-да-Кунья и другие небольшие острова находятся примерно в 2 400 км к югу от острова Святой Елены.

Площадь сухопутной территории: 310 кв. км на островах Святой Елены и Вознесения и архипелаге Тристан-да-Кунья.

Исключительная экономическая зона: 1 641 294 кв. км^a.

Население: остров Святой Елены: 4 214 человек; остров Вознесения: 917 человек; архипелаг Тристан-да-Кунья: 265 человек (оценка на ноябрь 2012 года).

Язык: английский.

Столица: Джеймстаун.

Основные политические партии: отсутствуют.

Выборы: последние выборы проводились в ноябре 2013 года.

Законодательный орган: однопалатный Законодательный совет (15 мест, 12 выборных членов).

Валовой внутренний продукт на душу населения: 4 421 фунтов (оценка за 2009/10 год).

Экономика: рыболовство, производство кофе, туризм, продажа почтовых марок. Экономика зависит от финансовой помощи, поступающей из Соединенного Королевства.

Уровень безработицы: 1,8 процента (по данным переписи населения 2008 года).

Денежная единица: фунт Святой Елены (ФСЕ).

Краткая история: как сообщается, остров Святой Елены был открыт в 1502 году испанским мореплавателем, находившимся на службе Португалии; к концу шестнадцатого столетия остров стал портом захода судов, следовавших из Европы в Ост-Индию. В 1633 году остров был формально аннексирован Нидерландами, но в 1659 году перешел во владение британской Ост-Индской компании.

^a Данные об исключительной экономической зоне взяты из документов проекта «Море вокруг нас», который осуществляется совместно Университетом Британской Колумбии и «Экологической группой Пью» (www.seaaroundus.org).

I. Конституционные, законодательные и политические события

1. Нынешняя Конституция островов Святой Елены, Вознесения и Тристан-да-Кунья вступила в силу в сентябре 2009 года. Согласно новой Конституции, название территории было изменено — теперь она называется не «остров Святой Елены и его зависимые территории», а «острова Святой Елены, Вознесения и Тристан-да-Кунья», в результате чего все три острова наделены равным статусом в пределах территории. Главой правительства островов Святой Елены, Вознесения и Тристан-да-Кунья является губернатор, назначаемый Британской короной. Однако право губернатора принимать решения, противоречащие мнению избранных членов Совета, ограничено по сравнению с полномочиями, которыми он обладал согласно предыдущей Конституции. Закон о британских заморских территориях 2002 года дает право на британское гражданство «гражданам британских заморских территорий».

2. Конституция предусматривает защиту основных прав и свобод человека, включая защиту права на жизнь и на личную свободу, защиту от бесчеловечного обращения, от рабства и принудительного труда, защиту заключенных, право на вступление в брак, права детей, свободу совести, и право на образование, свободу выражения мнений, собраний и ассоциаций.

3. В состав Законодательного совета входят спикер, вице-спикер, 3 члена *ex officio* (главный секретарь, казначей и генеральный прокурор) и 12 выборных членов. В состав Исполнительного совета, заседающего под председательством губернатора, входят члены *ex officio* и 5 из выборных членов Законодательного совета. Члены *ex officio* не имеют права голоса ни в том, ни в другом органе.

4. Выборы проводятся тайным голосованием не реже одного раза в четыре года, и в них имеют право участвовать все лица, достигшие 18 лет. Последние всеобщие выборы состоялись 17 июля 2013 года и впервые проводились по одномандатным округам. В результате выборов было надлежащим образом избрано 12 членов Законодательного совета. Законодательный совет провел официальное заседание 24 июля 2013 года и избрал пять членов Исполнительного совета и председателей всех пяти комитетов Совета.

5. Конституция 2009 года содержит более строгие положения, обеспечивающие независимость судей от законодательной и исполнительной власти. Судебная система включает в себя Апелляционный суд, Верховный суд и суды нижестоящей инстанции (в настоящее время это мировой суд и служба коронеров для расследования случаев внезапной смерти), учреждаемые соответствующим указом. Сохраняется право окончательного обжалования в Тайном совете Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в определенных обстоятельствах.

6. В январе 2013 года в соответствии с резолюцией, принятой Законодательным советом в сентябре 2012 года, был начат процесс публичных консультаций относительно предложений о внесении изменений в Конституцию 2009 года. Согласно консультативному документу, представленному губернатором Кейпсом, предлагаемые изменения приведут к созданию обстановки, способствующей дальнейшему развитию демократического и благого управления. Конкрет-

ные предложения сформулированы в отношении трех областей: Исполнительного совета, комитетов Совета и Комитета по государственным счетам. Согласно тому же документу, эти предложения были сформированы на основе широко распространенного мнения о том, что Конституция создает такую политическую систему, которая не способствует коллективному руководству и ответственности, четкому порядку подчинения и транспарентной отчетности. Губернатор Кейпес отметил, что предлагаемые изменения не наделяют губернатора или членов Совета дополнительными полномочиями. За период консультаций, завершившийся 25 января 2013 года, было проведено 8 открытых заседаний. 23 марта 2013 года был проведен консультативный опрос населения, в ходе которого большинство опрошенных высказалось за отказ от внесения изменений в Конституцию.

II. Бюджет

7. В связи с сокращением базы налогообложения, отчасти обусловленной миграцией и старением населения, остров Святой Елены находится в сильной зависимости от финансовой помощи Соединенного Королевства и из других внешних источников. Средства, предоставляемые Соединенным Королевством по линии бюджетной поддержки, используются для оказания необходимых услуг населению и для субсидирования морского сообщения с территорией. По данным министерства по вопросам международного развития Соединенного Королевства, в соответствии с руководящими принципами Казначейства Ее Величества остров Святой Елены не может получать финансовые средства при помощи займов. Как следствие, его единственным источником ресурсов являются субсидии, предоставляемые министерством и Европейским союзом.

8. По данным, предоставленным управляющей державой, общий объем бюджетной помощи и поддержки судоходства, поступившей от правительства Соединенного Королевства в 2013/14 финансовом году, составил 18,956 млн. фунтов, что на 3,5 процента меньше, чем за предыдущий период, когда этот объем составил 19,64 млн. фунтов. Пакет помощи на 2012/14 год был утвержден в феврале 2013 года после посещения острова Святой Елены представителями министерства по вопросам международного развития. В ходе этого визита было принято решение рассмотреть следующий бюджет на трехгодичный период в январе 2014 года.

III. Экономические условия

A. Общие сведения

9. Экономика острова Святой Елены в значительной степени зависит от финансовой помощи Соединенного Королевства. Примерно 40 процентов рабочей силы занято в правительственном секторе; следующим сектором, в котором занято наибольшее число людей, являются розничная торговля и услуги. Местное население зарабатывает на жизнь также рыболовством, разведением скота и продажей ремесленных изделий. Кроме того, правительство представило стратегию развития рынка труда на период 2013–2014 годов, в которой излагаются основные направления работы в этой области, а также план ее осуществ-

ления, предусматривающий достижение стратегических целей до конца 2014 года. Ряд мероприятий этого плана уже реализованы, включая создание службы миграционного учета и местного центра подготовки кадров.

10. По данным Соединенного Королевства, в 2012 году было завершено осуществление трехлетнего проекта модернизации. Правительство острова Святой Елены выступает за продолжение программы модернизации. В этой связи оно заручилось поддержкой советника по вопросам осуществления преобразований продлить сроки выполнения этого проекта с учетом достигнутых результатов и добиваться реализации согласованных инициатив. К ним относятся меры, направленные на реструктуризацию экономики, улучшение обслуживания населения, установление стандартов качества, укрепление кадров и совершенствование методов планирования.

В. Развитие

11. Остров Святой Елены имеет право на получение финансовых средств по линии Европейского союза. На острове Святой Елены выделенные средства будут вложены в создание безопасного причала в заливе Руперт-Бей, что позволит пассажирским и грузовым судам пришвартовываться прямо к пристани, а также в реализацию проектов восстановления дорог. На острове Вознесения средства будут использованы для модернизации дорог. На острове Тристан-да-Кунья деньги пойдут на дальнейшую модернизацию морского порта, изучение возможностей использования альтернативных источников энергии; модернизацию инфраструктуры водоснабжения, удаления отходов и энергоснабжения; а также на улучшение работы фабрики по переработке омаров.

12. Помощь в целях развития предоставляется министерством по вопросам международного развития. Такая помощь направлена на поддержку программы развития инфраструктуры и утверждается на трехлетней основе с учетом приоритетов, согласованных с выборными членами.

13. В феврале 2009 года остров Святой Елены посетил консультант по вопросам ликвидации последствий стихийных бедствий, работа которого финансировалась Европейским союзом, для того чтобы активизировать деятельность Комитета по ликвидации последствий бедствий на острове. В настоящее время ведется выполнение дополнительных рекомендаций. В частности был назначен координатор действий по ликвидации последствий стихийных бедствий. В январе 2013 года с участием ряда ведомств были проведены совместные учения по ликвидации последствий бедствий; предыдущие учения такого рода состоялись в ноябре 2010 года.

С. Рыбное и сельское хозяйство

14. Рыболовство является важным сектором экономики острова Святой Елены. По данным Соединенного Королевства, на острове насчитывается 29 рыболовных судов, имеющих коммерческие лицензии, но только 12 из них регулярно ведут рыбный промысел. Местные рыбаки сдают свой улов Рыболовецкой корпорации острова Святой Елены. В первом полугодии 2013/14 финансового года было закуплено 56,55 тонны рыбы по сравнению с 131,82 тонны за тот же период предыдущего года. За этот период была выдана одна лицензия на

рыболовную разведку. Все иностранные рыболовные суда, получающие лицензию на рыбный промысел, обязаны, согласно условиям этой лицензии, иметь на борту соответствующую систему мониторинга.

15. Остров Святой Елены зарекомендовал себя как экспортер высококачественного кофе. Как считается, производимый на острове кофе входит в число лучших в мире сортов кофе высокого качества. В 2012 и 2013 годах было экспортировано лишь 3 327 кг кофейных зерен сорта «Грин типпед бурбон арабика».

16. Что касается сельскохозяйственного производства, то согласно информации, представленной на момент составления настоящего документа (февраль 2014 года), площадь территории теплично-парникового хозяйства занимает 14 820 кв. футов земли. В феврале 2013 года была создана опытная станция по внедрению гидропонии и сейчас урожайность, прежде всего салатных культур, показывает обнадеживающие результаты.

D. Транспорт и коммунальное хозяйство

17. Доступ на остров Святой Елены обеспечивает судно Королевской почтовой службы «Святая Елена», которое обслуживает остров Святой Елены, остров Вознесения и Кейптаун, Южная Африка, однако этому судну уже 23 года и его эксплуатация обходится все дороже. Единственный порт, Джеймстаун, имеет хорошую якорную стоянку, однако там нет безопасной зоны выхода на берег, которая позволяла бы пассажирам больших круизных лайнеров сходить на берег при любой погоде. Можно надеяться, что строительство причала в заливе Руперт-Бей — наряду с организацией воздушного сообщения — позволит в будущем разделить грузовые и пассажирские перевозки.

18. По подтвержденным данным Соединенного Королевства, уже начато строительство аэропорта, который будет включать взлетно-посадочную полосу, место стоянки воздушных судов, здание аэровокзала и вспомогательные объекты воздушных и наземных служб. В рамках осуществления проекта строительства аэропорта необходимо будет также построить дорогу, соединяющую аэропорт с объектами морского порта в Руперт-Бей, а также обеспечить возможности для проведения спасательных операций по высадке людей на берег. Согласно контракту, завершение этого проекта намечено на февраль 2016 года. Возможности доступа благодаря налаживанию воздушного сообщения должны в конечном итоге обеспечить финансовую самостоятельность острова, позволив ему не зависеть от средств, поступающих из Соединенного Королевства и Европейского союза.

19. На территории имеется около 168 км мощеных дорог (118 км на острове Святой Елены, 40 км на острове Вознесения, 10 км на острове Тристан-да-Кунья) и 30 км грунтовых дорог (20 км на острове Святой Елены и 10 км на острове Тристан-да-Кунья).

20. На острове Святой Елены есть две местные радиостанции, а также спутниковые телевизионные станции, работающие в режиме ретрансляции. На острове Вознесения находится одна местная радиостанция, которая занимается трансляцией передач с острова Святой Елены. Можно также принимать передачи Службы вещания британских вооруженных сил и телепередачи для воо-

руженных сил США. На острове Тристан-да-Кунья есть одна местная радиостанция, которая осуществляет прием теле- и радиопередач Службы вещания британских вооруженных сил. По состоянию на 31 октября 2013 года на острове Святой Елены числится 1 102 пользователя сети Интернет, а на острове Вознесения их число составляет 308 человек.

21. На острове Святой Елены в рамках осуществления проекта в области электроснабжения, финансируемого министерством по вопросам международного развития, были выполнены работы по модернизации и расширению сети электроснабжения на острове, и сейчас благодаря существенному повышению надежности энергосистемы к ней можно будет подключить всех потребителей в дальних районах. Ведется осуществление еще одного проекта, предусматривающего ремонт электростанции с заменой четырех из шести дизельных генераторов, что позволит, благодаря повышению ее мощности, удовлетворить предполагаемые будущие потребности. Ведутся также ремонтно-профилактические работы. Кроме того, надежным источником энергии на острове Святой Елены становится энергия ветра. В течение последних двух лет на долю возобновляемых источников энергии приходится более 10 процентов удовлетворяемого спроса на электроэнергию. Сейчас ведется работа, направленная на то, чтобы удвоить мощность агрегатов путем установки дополнительных ветровых генераторов на острове, в частности завершается строительство их фундаментов. Введение их в строй планируется в 2014 году. На острове Святой Елены осуществляется также оценка ряда проектов по использованию солнечной энергии, за счет которой, как ожидается, можно будет удовлетворить примерно 0,7 процента спроса на электроэнергию.

22. Кроме того, министерство по вопросам международного развития предоставило финансирование на модернизацию объектов водоснабжения. В течение 20 лет проводилось обследование стареющих водоочистных сооружений, и сейчас ведутся работы по их восстановлению. В выводах обследования предусматривается также строительство новых водных сооружений при условии, что будут изысканы дополнительные источники финансирования. Порядок выполнения институциональных соглашений изменился с 1 апреля 2013 года, когда правительство острова Святой Елены передало ответственность за электроснабжение, водоснабжение и очистку отходов одной акционерной компании, которая раньше целиком принадлежала правительству. После утверждения в 2012 году стратегии управления ликвидацией твердых отходов к началу 2014 года должны быть введены в действие усовершенствованные методы утилизации и удаления отходов, позволяющие поместить свалку в непосредственной близости от аэропорта. Пересмотр условий проекта предполагает строительство инфраструктуры, позволяющей эксплуатировать свалку более эффективным способом, не допускающим скопления больших стай птиц, привлекаемых органическими отходами, предусматривающим увеличение срока службы свалки и строительство городской установки по утилизации отходов.

Е. Кредитно-банковская система

23. В декабре 2008 года вступили в силу новые указы о финансовых услугах и борьбе с отмыванием денег. Эти законы направлены на обеспечение соблюдения островом Святой Елены своих международных обязательств и защиту

его жителей от мошеннических действий недобросовестных поставщиков финансовых услуг.

Е. Туризм

24. В 2010 году министерство по вопросам международного развития выделило 1,2 млн. фунтов стерлингов на осуществление проекта развития туризма на острове Святой Елены. Срок действия этого проекта завершился в конце периода 2012/13 года. Бюджетные ассигнования на 2013/14 год рассчитаны с учетом объема финансовых ресурсов, выделенных в 2010 года.

25. Соединенное Королевство считает, что строительство нового аэропорта является наилучшим способом создания новых финансовых возможностей для острова и развития туризма. Как ожидается, с введением в эксплуатацию аэропорта остров будут ежегодно посещать более 29 000 туристов. Суровая природная красота территории, ее редкие флора и фауна и исторические достопримечательности, в частности могила Наполеона, должны привлечь туристов. После завершения строительства аэропорта объем средств, которые туристы тратят на острове, может вырасти с 707 000 фунтов в 2009/10 финансовом году до 9 840 000 фунтов в 2021 году, что будет стимулировать рост всей экономики.

IV. Социальные условия

А. Общие сведения

26. После восстановления в 2002 году права жителей острова Святой Елены на получение британского гражданства начался отток жителей. Последствия трудовой эмиграции заметны в распределении населения острова Святой Елены по возрасту и полу. Непропорционально большую долю населения составляют пожилые люди, отмечается значительный дефицит населения в возрасте 20–40 лет и связанное с этим сокращение числа малолетних детей. Примерно треть домохозяйств возглавляют женщины. Около 40 процентов из них являются одиночками, менее 20 процентов состоят в браке. В рамках переписи населения 2008 года не была подготовлена обновленная информация о количестве детей с одним или несколькими родителями, проживающими за рубежом, однако ранее представленные данные указывают на то, что доля таких детей составляет около 25 процентов. Начало реализации проекта по обеспечению воздушного сообщения обратило вспять эту тенденцию, и все больше жителей острова Святой Елены возвращаются на остров, чтобы воспользоваться расширившимися возможностями для трудоустройства и развертывания предпринимательской деятельности.

27. По международным критериям, остров Святой Елены является территорией со средним доходом и незначительными признаками реальной нищеты. Вместе с тем, по данным министерства по вопросам международного развития, отсутствие социально-экономических данных остается серьезным препятствием для понимания динамики распространения нищеты и неравенства и социально-экономических тенденций, что усложняет разработку политических решений на научной основе. 8 марта 2012 года Финансово-экономический комитет Законодательного совета утвердил новую национальную стратегию разви-

тия статистики. Эта стратегия служит базой для усовершенствования нынешней статистической системы территории на основе разработки и осуществления согласованного плана действий на период 2013-2015 годов.

28. Старение населения территории, где 17,7 процента жителей острова входят в возрастную группу от 65 лет и старше (729 человек), ведет к увеличению потребности в значительных инвестициях в новую программу ухода за престарелыми людьми. По данным Соединенного Королевства, в апреле 2011 года вступил в силу новый указ о социальном страховании, который предусматривает выплату привязанных к размеру дохода пособий беднейшим домохозяйствам на острове. Этим законом также вводится пособие под названием «базовая островная пенсия», предоставляемое людям в возрасте 65 лет и старше, которые могут доказать, что они проработали на острове Святой Елены не менее 20 лет. По состоянию на конец октября 2013 года базовую островную пенсию получали 621 человек.

29. В марте 2010 года вступил в силу указ о социальном обеспечении детей. Этот закон устанавливает обязанности правительства, судебных органов, родителей, а также других учреждений в области защиты и обеспечения благополучия детей на острове Святой Елены. Закон базируется на постулате, что забота о ребенке может быть лучше всего обеспечена в его собственной семье. Вместе с тем, в нем предусматриваются меры в случаях, когда родители и семьи не выполняют требования органов опеки. Были разработаны нормы и процедуры в области защиты ребенка и обеспечения благополучия детей. Этот закон направлен на выполнение обязательств острова территории по Конвенции о правах ребенка и Международному пакту о гражданских и политических правах.

30. В 2013 году в ходе поездки по островам Святой Елены и Вознесения детским благотворительным фондом Lucy Faithful Foundation было проведено обследование безопасности детей в целях оценки достигнутого прогресса и определения возможностей дальнейшего улучшения их положения. Результаты обследования, которые были предоставлены в сентябре 2013 года, свидетельствуют о достигнутом прогрессе и о возможных путях дальнейшего улучшения положения детей. В докладе, например, указывается на то, что:

«Существуют проблемы преждевременного вовлечения девочек-подростков в половые отношения, которые в отдельных случаях явно носят принудительный характер или связаны с сексуальной эксплуатацией. Пристального внимания требует проблема сожительства девочек раннего подросткового возраста с взрослыми мужчинами. Попытки властей острова Вознесения остановить эту тенденцию оказались пока безуспешными, поскольку полицейские методы борьбы отпугнули многих из тех, которым предназначалась такая помощь и защита. Более эффективными оказались аналогичные усилия властей на острове Святой Елены».

Участники инспекторской поездки вынесли ряд рекомендаций, в частности о борьбе с сексуальным принуждением, об использовании системы жюри в случаях сексуального насилия, о применении протоколов при расследовании сексуальных преступлений, о проверке режима содержания в пенитенциарных учреждениях и о распространении инициативы по защите прав заключенных под названием "Circles of support and accountability".

31. На острове имеется одна больница в Джеймстауне и три клиники, обслуживающие жителей сельских районов. Кроме того, имеются два районных центра, которые обслуживают пациентов с поведенческими расстройствами и трудностями обучения.

В. Занятость

32. В государственном секторе занято почти 40 процентов трудоспособного населения острова Святой Елены. В настоящее время правительство острова анализирует стандарты практики трудоустройства в ожидании предстоящих экономических изменений, которые должны произойти в связи со строительством аэропорта. В 2010 году был принят закон, содержащий положения, касающиеся трудоустройства и прав трудящихся, и закладывающий основу для реализации таких прав. Эти права предусматривают письменное изложение условий найма, установление норм продолжительности рабочего дня, защиту от несправедливого увольнения, право на неоплачиваемый отпуск по уходу за ребенком и за иждивенцами, а также установление уровня минимальной заработной платы. Минимальный размер заработной платы на острове Святой Елены был введен в июне 2013 года. Кроме того, правительство сообщило, что оно намерено принять новый закон, регулирующий условия найма работников частными коммерческими предприятиями и другими организациями. Этот закон будет регулировать такие вопросы, как введение оплачиваемых выходных дней и отпусков, ограничение продолжительности работы в ночное время, оплата отпусков по беременности и родам и уходу за ребенком, выплата выходного пособия и защита от несанкционированных вычетов из причитающегося вознаграждения, а также право вступать или не вступать в профсоюз или профессиональную ассоциацию.

33. Число людей, работающих за пределами острова Святой Елены, постоянно возрастает, и вместе с этим растет объем денежных переводов, поступающих в территорию. Примерно четверть трудоспособного населения острова Святой Елены работают на острове Вознесения, Фолклендских (Мальвинских) островах или в Соединенном Королевстве. Денежные переводы поступают через Банк острова Святой Елены.

34. Большинство контрактов на работу за пределами острова заключается только на самих работников, что создает немалые социальные трудности и нарушает нормальную семейную жизнь. Кроме того, из-за того, что квалифицированные работники предпочитают более высокооплачиваемую работу вне острова, в ряде секторов возникает необходимость привлекать работников-иностранцев. В связи со строительством аэропорта, которое началось в конце 2011 года, существенно увеличилась потребность в рабочих. Для работы на этом проекте из-за рубежа вернулось 66 жителей острова Святой Елены, еще 248 человек были наняты на месте, и теперь по состоянию на конец ноября 2013 года общее число работников из числа жителей острова, занятых на этом проекте, составляет 314 человек. Согласно утверждениям министерства по вопросам международного развития, в нынешних условиях практически полной занятости отсутствие дополнительной рабочей силы ограничивает возможности роста частного сектора. В то же время данные о существовании неполной занятости свидетельствуют о наличии потенциала экономического развития за счет повышения производительности.

С. Образование

35. Образование является обязательным и бесплатным для детей в возрасте от 5 до 16 лет. В настоящее время функционируют четыре школы, включая три начальные школы (для детей в возрасте от 3 до 11 лет) и одну среднюю школу (для детей в возрасте от 11 до 18 лет). Учащиеся старше 16 лет могут продолжить обучение либо в высших учебных заведениях, аккредитованных Соединенным Королевством, либо на курсах профессионально-технической подготовки. С сентября 2009 года учебный план средней школы предусматривает возможность дистанционного обучения. Министерством образования была создана Служба образования для взрослых и профессионально-технического обучения, которая отвечает за обучение и переподготовку работников в государственном и частном секторе. После продолжительного падения уровень образования населения на острове Святой Елены начал повышаться. В 2013 году, почти за полгода, 11 учеников получили аттестат о среднем образовании, сдав на удовлетворительно или получив более высокие оценки по таким предметам, как английский язык и математика, а 30 процентов учеников сдали экзамены по пяти или более предметам, включая английский язык и математику.

36. Одной из серьезных проблем остается удержание квалифицированных и опытных кадров. Составлен и введен в действие план, направленный на повышение общего качественного уровня обучения на базе профессиональной подготовки специалистов. Указом об образовании 2008 года была укреплена законодательная база для предоставления детям надлежащего обучения, а также увеличен возраст обязательного школьного образования — с 15 до 16 лет. В 2013 году, в течение всего года, 11 когорт школьников вошли в число выпускников, поступивших на работу, или в число учеников, продолжающих обучение, причем почти 40 процентов обучались в шестом классе школы имени принца Эндрю. Двое выпускников поступили в высшие учебные заведения в Соединенном Королевстве, где они получают образование по специальностям, которые крайне необходимы для развития экономики острова.

Д. Окружающая среда

37. На острове Святой Елены осуществляется природоохранная программа, направленная на охрану находящихся под угрозой исчезновения видов и сохранение разнообразия сред обитания. Правительство активно выполняет свои обязательства по Экологической хартии, однако нехватка ресурсов затрудняет достижение прогресса в некоторых областях.

38. В рамках программы охраны окружающей среды в заморских территориях, финансируемой совместно министерством по вопросам международного развития и министерством иностранных дел и по делам Содружества, в 2011 году правительство Соединенного Королевства одобрило для территории несколько проектов: три проекта для острова Святой Елены, два — для острова Вознесения и два — для архипелага Тристан-да-Кунья. В 2012 году проектных заявок не подавалось. В конце 2013 года острову удалось получить добро на удовлетворение пяти заявок по финансированию проектов на общую сумму в размере 29 7217 фунтов по линии Экологического и климатического фонда («Дарвин плюс»).

39. В январе 2014 года Комитет по контролю за состоянием окружающей среды Палаты общин Соединенного Королевства опубликовал доклад по вопросам экологической устойчивости заморских территорий Соединенного Королевства. В нем были названы финансовые и организационные проблемы в области борьбы с угрозами существованию уникальных сред обитания и видов флоры и фауны и сохранению биологического разнообразия на этих территориях.

40. В этом докладе Комитет указал на то, что в ответ на его запрос правительство Соединенного Королевства лишь в общих словах выразило готовность проявлять заботу об окружающей среде в заморских территориях, отказавшись при этом признать и выполнять свои обязательства по договорам, заключенным под эгидой Организации Объединенных Наций. Такая позиция вызывает сожаление, если учесть общемировое значение уникальной природы заморских территорий, где находится 90 процентов биологического разнообразия, за которое несет ответственность правительство Соединенного Королевства. Комитет далее заявил, что правительство сорвало переговоры о распространении режима Конвенции о биологическом разнообразии, главного нормативно-правового документа Организации Объединенных Наций в области охраны биологического разнообразия, на все заморские территории, а также не обеспечивает строгий мониторинг состояния окружающей среды на этих территориях. По его мнению, в части, касающейся охраны окружающей среды, правительственный отчет парламенту о положении в заморских территориях («Белая книга»), опубликованный в 2012 году, можно считать еще одной упущенной возможностью.

41. Среди выводов своего доклада Комитет по контролю за состоянием окружающей среды указывает на то, что:

а) с учетом международного значения биологического разнообразия заморских территорий промежутки в 13 лет между выпусками правительственных отчетов о положении в заморских территориях являются слишком большим;

б) правительство Соединенного Королевства готово проводить жесткую и мягкую политику в финансовых вопросах заморских территорий, но оно, как видно, отнюдь не готово проводить такую политику в области охраны окружающей среды и способствовать повышению экологической устойчивости этих территорий;

в) четыре заморские территории, на которые распространяется режим Конвенции о биологическом разнообразии (Британские Виргинские острова, Гибралтар, остров Святой Елены и Каймановы острова), не получают надлежащего освещения в отчетности Соединенного Королевства о состоянии окружающей среды; соблюдение положений Конвенции в конечном итоге является обязанностью правительства Соединенного Королевства;

г) без укрепления механизма мониторинга министерство охраны окружающей среды, продовольствия и сельскохозяйственного развития Соединенного Королевства не сможет представлять в соответствии с Конвенцией о биологическом разнообразии достоверную и полную отчетность о состоянии биологического разнообразия в заморских территориях, а значит и отслеживать прогресс в деле выполнения обязательства остановить тенденцию утраты биологического разнообразия к 2020 году.

42. В своем докладе Комитет также отметил, что четвертый национальный доклад, представленный Соединенным Королевством в мае 2009 года в соответствии с Конвенцией о биологическом разнообразии, содержит раздел, посвященный положению на острове Святой Елены, однако там ничего не говорится ни об острове Вознесения, ни об архипелаге Тристан-да-Кунья, на которые распространяется Конвенция. Далее он указывает на то, что в своем пятом национальном докладе, который должен быть представлен до 31 мая 2014 года, Соединенное Королевство должно включить исчерпывающие сведения о принятых мерах по защите биологического разнообразия в его заморских территориях, включая острова Святой Елены, Вознесения и Тристан-да-Кунья.

V. Остров Вознесения

A. Конституционный и политический статус

43. По Конституции 2009 года остров Вознесения не считается «зависимой территорией» острова Святой Елены, но при этом острова остаются частью единой территории с общими губернатором, генеральным прокурором и судами высшей инстанции.

44. Впервые в Конституции признавалась возможность создания островного совета, с определением конкретных положений, регулирующих его деятельность, путем принятия местного указа. Новый совет был избран в феврале 2011 года. 23 сентября 2013 года губернатор объявил о роспуске Совета со 2 октября и призвал к проведению выборов 31 октября 2013 года.

45. В июне 2010 года Комиссия по границам континентального шельфа отклонила претензию Соединенного Королевства на зону континентального шельфа за пределами 200 морских миль применительно к острову Вознесения в соответствии с положением статьи 76 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Комиссия пришла к выводу, что выход вулканической породы, на котором находится остров Вознесения, слишком незначителен для обоснования прав на расширенную зону подводного континентального шельфа.

B. Социально-экономические условия

46. После совещания сотрудников министерства иностранных дел и по делам Содружества, сотрудников министерства обороны и членов Совета острова Вознесения, которое было посвящено вопросам предоставления права проживания и владения собственностью на острове, правительство Соединенного Королевства объявило в январе 2006 года о том, что никаких изменений в его политике не произойдет и что права постоянного проживания и владения собственностью на острове Вознесения предоставляться не будут. Для правительства Соединенного Королевства главный вопрос заключался в том, что на плечи британских налогоплательщиков могут лечь дополнительные обязательства. В июне 2008 года вступил в силу закон, регулирующий земельную и деловую политику. Его цель заключается в том, чтобы установить ясные и понятные правила выделения и использования земель, а также создать нормативно-правовую базу для ведения предпринимательской деятельности на острове.

VI. Тристан-да-Кунья

A. Конституционный и политический статус

47. Исполнительная власть на Тристан-да-Кунье осуществляется губернатором островов Святой Елены, Вознесения и Тристан-да-Кунья. Администратор-резидент назначается губернатором и подотчетен ему. При администраторе действует Совет острова, в состав которого входят администратор, который является его председателем, восемь выборных членов (в том числе староста острова и, как минимум, одна женщина) и три назначаемых члена. Выборы проводятся раз в три года. Право голоса имеют все зарегистрированные избиратели в возрасте старше 18 лет. Согласно Конституции 2009 года, губернатор по-прежнему имеет законодательную власть в отношении Тристан-да-Куньи, однако теперь по Конституции перед тем, как принять какой-либо закон, он должен консультироваться с Советом острова.

48. Хотя Тристан-да-Кунья имеет свое собственное законодательство, на архипелаге действуют законы острова Святой Елены, если они не противоречат местным законам, если они применимы к местным условиям и скорректированы с учетом местной специфики, когда это необходимо. В случае крайней необходимости применяются законы Англии и Уэльса. На архипелаге имеется два специальных констебля и один штатный полицейский. Администратор также выполняет функции мирового судьи.

B. Социально-экономические условия

49. Основу экономики Тристан-да-Куньи составляют традиционное натуральное сельское хозяйство и рыболовство. Ведется неистощительный промысел лангустов, которые экспортируются на рынки Австралии, Соединенных Штатов Америки и Японии. В июле 2013 года для экспорта своих лангустов острову удалось наконец-то получить доступ на рынок Европейского союза.

50. В июле 2009 года завершилось строительство нового цеха по переработке лангустов, в результате чего был устранен ущерб, причиненный в предшествующем году пожаром. В 2011 году благодаря финансовой помощи, предоставленной Европейским фондом развития, на остров был доставлен новый кран, что позволило произвести работы по ремонту мола в гавани.

51. Добраться до Тристан-да-Куньи можно лишь по морю. Сообщение с островом обеспечивается главным образом двумя судами, оператором которых является южноафриканская компания «Овенстоун», владеющая концессией на добычу лангустов в водах Тристан-да-Куньи, и южноафриканским научно-исследовательским судном «Агулас II», которое раз в год прибывает для обслуживания южноафриканской метеорологической станции на острове Гоф. Эти суда заходят в Тристан-да-Кунью в общей сложности восемь раз в году, перевозя пассажиров и грузы. Расстояние между Кейптауном и Тристан-да-Куньей покрывается за семь дней. Туризм, благодаря периодическому заходу круизных судов, а также продажа юбилейных монет и почтовых марок также дают острову значительный доход. Получаемые таким образом правительственные доходы используются для финансирования учреждений образования и

здравоохранения, а также других государственных служб. В 2009/10 финансовом году правительство Соединенного Королевства финансировало строительство почты/музея и полицейского участка на острове. В здании почты/музея предоставляется целый ряд услуг для туристов, что позволяет острову получать дополнительные доходы.

52. Гаванью можно пользоваться лишь при хороших погодных и морских условиях (около 60 дней в году), поэтому круизные суда зачастую не могут высаживать здесь пассажиров. Гавань недостаточно глубока для швартовки прибывающих судов и слабо защищена от штормов. В периоды с января по апрель 2011 года и с января по апрель 2012 года проводились дополнительные ремонтные работы, финансируемые правительством Соединенного Королевства. При содействии Европейского фонда развития проводится также ежегодный текущий ремонт, в частности заливка бетоном разрушенных участков волнолома. Администрация острова Тристан-да-Кунья при поддержке правительства Соединенного Королевства изучает варианты более долгосрочного укрепления или реконструкции гавани.

53. После проведенной в начале 2007 года модернизации телефонной сети на Тристан-да-Кунье повысилось качество телефонной связи. Аренду телефонных линий оплачивает министерство иностранных дел и по делам Содружества. Услуги телефонной связи являются качественными и доступны всем домохозяйствам. В 2011 и 2012 годах были проведены дополнительные работы по повышению качества телефонной связи на острове. Теперь местное население может пользоваться Интернетом в интернет-кафе и подключаться к беспроводным интернет-сетям.

54. В 2009 году Совет принял общую стратегию обеспечения устойчивого финансового положения острова в будущем. По сведениям Соединенного Королевства, даже несмотря на эти реформы, остров вскоре станет неплатежеспособным, если не будут и далее приниматься дополнительные меры жесткой экономии. В 2011 году было проведено обстоятельное обследование состояния бюджета и введены строгие правила в отношении закупок и расходов. Улучшению положения способствовали также рост доходов по новому лицензионному соглашению на рыбный промысел, заключенному в 2009/10 году, а также увеличение объемов продаж в других приносящих доход секторах. Ожидается, что благодаря этому в 2011, 2012 и 2013 годах доходы острова превысят его расходы. По мнению управляющей державы, для реализации инфраструктурных проектов на архипелаге по-прежнему требуется внешняя финансовая помощь. Финансовые средства от Европейского союза (из десятого Европейского фонда развития) начали поступать в 2011 году. В число проектов входят модернизация электрических сетей, повышение качества водоснабжения, совершенствование системы ассенизации, проведение текущих ремонтных работ в гавани и осуществление экспериментального проекта по использованию возобновляемых источников энергии.

55. Министерство по вопросам международного развития финансирует должность врача, постоянно проживающего на острове. С тем чтобы укрепить на острове собственный кадровый потенциал, оно также финансирует должности специалиста по подготовке медицинских сестер, главного административного сотрудника и руководителя общественными работами. Министерство также раз в год оплачивает каждому жителю острова визит к стоматологу и раз в два го-

да — визит к офтальмологу. Уже на протяжении многих лет у жителей архипелага не было возможности проходить подготовку за пределами острова, однако в 2012 году министерство стало финансировать обучение на острове и за его пределами (на острове Мэн и в Южной Африке).

56. Учащиеся оканчивают школу в возрасте 16 лет и, как правило, работают в государственных учреждениях или в рыбном хозяйстве. У них нет возможности продолжать образование в высших учебных заведениях, если только они не выедут за границу. Сейчас два выпускника школ получают высшее образование в Южной Африке. Нынешние учителя, по их собственному признанию, имеют низкую квалификацию. Новых учителей не готовят. В сентябре 2009 года по линии министерства по вопросам международного развития на двухгодичный срок на остров прибыл советник по вопросам образования, который в течение всего периода проводил программы обучения. В июне 2013 года его сменил другой советник, и срок пребывания такого специалиста был продлен до 2015 года.

С. Окружающая среда

57. На Тристан-да-Кунье успешно осуществляется ряд природоохранных проектов при поддержке таких партнеров, как Королевское общество защиты птиц. В рамках проектов, осуществляемых по линии программы охраны окружающей среды заморских территорий, прилагаются усилия по ликвидации привнесенных видов на необитаемых островах архипелага Тристан-да-Кунья, а также рассматривается возможность уничтожения завезенных на острова грызунов. На Тристан-да-Кунье осуществляется также план действий по охране биологического разнообразия, который помогает острову выполнять свои обязательства по соответствующей Конвенции. Этот план был обновлен в 2012 году и теперь рассчитан на пятилетний период до 2017 года.

58. Как сообщило Соединенное Королевство, в марте 2011 года у острова Найтингейл село на мель балкерное судно, в результате чего в воду попало 1 600 тонн топлива и 65 000 тонн сои. От загрязнения пострадали пингвины на островах Найтингейл и Инаксессибл, являющихся объектом мирового наследия, и рыбный промысел в акватории этих островов был закрыт на два года, однако в 2013 году лов рыбы был снова разрешен.

VII. Отношения с международными организациями и партнерами

59. Как самоуправляющаяся территория Соединенного Королевства острова Святой Елены, Вознесения и Тристан-да-Кунья ассоциированы с Европейским союзом, но не являются его членами. Территория является членом Форума сотрудничества южноатлантических территорий.

60. С января 2014 года территория получила статус партнера Европейского союза, который принял решение об ассоциации заморских стран и территорий с Европейским союзом (решение 2013/755/EU от 25 ноября 2013 года). Такое решение было обусловлено, в частности, стремлением отказаться от применения классического подхода к сотрудничеству в целях развития и перейти к ис-

пользованию концепции взаимного партнерства, способствующего достижению устойчивого развития и распространению ценностей и стандартов Европейского союза в более широких мировых рамках.

VIII. Будущий статус территории

A. Позиция правительства территории

61. Информация о политических и конституционных событиях, касающихся статуса Святой Елены, приводится в разделе I выше.

B. Позиция управляющей державы

62. 11 октября 2013 года представитель Соединенного Королевства, выступая на 7-м заседании Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) в ходе шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, заявил, что отношения правительства Соединенного Королевства с его заморскими территориями развиваются в русле современных тенденций и строятся на основе партнерства, общих ценностей и права народа каждой территории определять, желает ли он оставаться под британской короной. Если жители изъявят желание остаться британскими подданными, Соединенное Королевство будет поддерживать и углублять свои особые отношения с этой территорией.

63. Он далее отметил, что после публикации правительством Соединенного Королевства в июне 2012 года отчета о положении в заморских территориях («Белой книги») под названием “*Overseas Territories: Security, Success and Sustainability*” («Безопасность, прогресс и устойчивое развитие заморских территорий») Соединенное Королевство осуществляет тесную работу с территориями в целях дальнейшего налаживания партнерства. Его правительство несет главную ответственность за обеспечение безопасности заморских территорий и благого управления ими. Соединенное Королевство повысило уровень ежегодного совещания с руководителями территорий, возведя его в ранг совещания совместного министерского совета и наделив его четким мандатом осуществлять руководство рассмотрением и осуществлением стратегии и выполнением обязательств, изложенных в правительственном отчете (см. A/C.4/68/SR.7).

64. На втором совещании совместного министерского совета, состоявшемся в Лондоне 26 ноября 2013 года, Соединенное Королевство и руководители заморских территорий приняли согласованное коммюнике. Ниже приводится выдержка из этого документа, где излагается совместная позиция Соединенного Королевства и заморских территорий по вопросу самоопределения.

«Мы вновь заявляем о нашей приверженности и впредь строить свои отношения в русле современных тенденций на основе партнерства, общих ценностей и принципа самоопределения. Жители каждой территории имеют право выбирать, хотят ли они, чтобы их территория оставалась британской заморской территорией, или же они предпочитают иной путь.

...

Право на самоопределение закреплено в Уставе Организации Объединенных Наций. Мы исходим из того, что жители всех заморских территорий имеют право определять свою собственную судьбу, решать, по какому пути им идти дальше, и свободно высказаться за сохранение их конституционной связи с Соединенным Королевством, если таковым будет их выбор. Статус британской территории предполагает наличие не только преимуществ, но и обязанностей. Мы заявляем о своей приверженности общим ценностям, высоким стандартам управления и прочным партнерским отношениям. Любое решение о разрыве конституционной связи должно приниматься на основе четкого и конституционного волеизъявления народа конкретной территории. Мы считаем, что Комитет по деколонизации Организации Объединенных Наций должен исключать из своего списка территории, которые изъявили такую волю.

Каждая территория обладает уникальностью и имеет свою собственную конституцию. Мы будем продолжать работу по приведению конституций в соответствие с современными требованиями в целях обеспечения самого широкого самоуправления территорий.»

IX. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей

65. 11 декабря 2013 года Генеральная Ассамблея без голосования приняла резолюции 68/95 А и В на основе доклада Специального комитета (А/68/23) и последующей рекомендации Четвертого комитета. Раздел IX резолюции 68/95 В касается острова Святой Елены. В постановляющей части этого раздела Генеральная Ассамблея:

1. *подчеркивает* важность конституции территории 2009 года и принимает к сведению предложения о содействии дальнейшему развитию системы демократического и благого управления;
2. *просит* управляющую державу оказывать помощь территории, содействуя ее работе, связанной с информированием общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь территории при получении соответствующей просьбы;
3. *просит* управляющую державу и соответствующие международные организации продолжать поддерживать усилия правительства территории по решению стоящих перед территорией задач социально-экономического развития;
4. *призывает* управляющую державу принимать во внимание уникальность географического положения острова Святой Елены при решении любых вопросов, возникающих в связи со строительством аэропорта.